

**2021 Instructional Material Summer Review Institute**

**Review Team Appraisal of Title  
K-8 Spanish Language Arts**

This appraisal form is provided for use by educators responsible for the selection of instructional materials for implementation with districts and charter schools across New Mexico to meet the need of their student populations.

This appraisal form should be used in conjunction with the publisher provided Form D: Research Based Effectiveness Determination that supports this reviewed material which can be found on the Instructional Material Bureau website.

<https://webnew.ped.state.nm.us/bureaus/instructional-materials/the-adoption-cycle/>

Text Title	miVisión Lectura Enhanced Consumable Student Package 6-year Subscription with 6-year Digital Courseware License Grade 1	Publisher	Savvas Learning Company LLC
SE ISBN	9780134976396	TE ISBN	9781323219782
SW ISBN		Grade Level/Content	Grade 1 SLA

**Core Instructional Material Designation** *(Core Instructional Material is the comprehensive print or digital educational material, including basal material, which constitutes the necessary instructional components of a full academic course of study in those subjects for which the department has adopted content standards and benchmarks.)*

<b>Recommended</b> (90% and above)	<input checked="" type="checkbox"/>	<b>Recommended with Reservations</b> (80-89%)	<input type="checkbox"/>	<b>Not Recommended and Not Adopted</b> (below 80%)	<input type="checkbox"/>
<b>Total Score</b> - The final score for the materials is averaged between the team of reviewers.					
				<b>Average Score</b>	
				95%	

**Cultural and Linguistic Relevance Recognition** - Materials are reviewed for relevant criteria pertaining to the support for teachers and students in the material regarding cultural relevance and the inclusion of a culturally responsive lens. Those materials receiving a score of 90% or above on the CLR portion of the review are recognized as culturally and linguistically relevant.

<b>CLR Recognized</b>	<input checked="" type="checkbox"/>	
		<b>Average Score</b>
		100%

Materials take into account cultural perspectives.

*Statements of appraisal and supporting evidence (autofilled from All Content Appraisal tab):*

The materials take into account cultural perspectives. The evidence can be found in the texts the students read throughout the units. For example, the students read a story about different perspectives that they may encounter and how it connects to their own cultural and linguistic backgrounds.

Materials include a culturally responsive lens.

*Statements of appraisal and supporting evidence (autofilled from All Content Appraisal tab):*

The materials include a culturally responsive lens. The evidence can be found in the stories that the students read. For example, the students read informational stories with a variety of iconic people with diverse ethnic backgrounds. The stories portray these people in a positive cultural lens and how they created a change in society.

**Standards Review** - Materials are reviewed for alignment with the state adopted content standards, benchmarks and performance standards.

Average Score

94%

Materials align with grade level SLA standards overall.

*Statements of appraisal and supporting evidence:*

The materials align with the SLA standards overall. Evidence is shown in the back of the teacher edition of every unit in the scope and sequence. This section provides an overview of the standards.

Materials align to reading standards.

*Statements of appraisal and supporting evidence:*

The materials align to the reading standards. Evidence is found in the table of contents at the beginning of the teacher edition as well as the online resources. In this section, all the texts that will be read for the units and the standards can be found.

Materials align to writing standards.

*Statements of appraisal and supporting evidence:*

The materials align with the writing standards. Evidence is found within the writing lessons that are provided toward the back of the teacher edition and student edition workbooks. Teachers must make sure to cover all writing lessons, including the bonus lessons, so that all writing standards will be covered.

Materials align to speaking and listening standards.

*Statements of appraisal and supporting evidence:*

The materials align with speaking and listening standards. Evidence is found throughout the units in the objective section as well as in the "blue print" used by the teacher to discuss and give directions for the lessons to the students.

Materials align to language standards.

*Statements of appraisal and supporting evidence:*

The materials align with language standards. The evidence is found mainly in the online resources under the phonics and "mis palabras" sections. The publisher also supports these standards in the teacher edition under the "Desarrollo de Lenguaje" and "Vocabulario" sections found throughout the units.

**SLA Content Review** - Materials are reviewed for relevant criteria pertaining to the support for teachers and students in the specific content area reviewed.

Average Score

97%

Materials provide a selection and range of high-quality texts worthy of students' time and attention, exhibiting exceptional craft and thought and/or providing useful information.

*Statements of appraisal and supporting evidence:*

The materials provide a range of high-quality texts that are engaging and exhibit exceptional craft and thought. Evidence is found in each unit under the sections labeled "Vistas a la unidad". In this section, teachers have access to all of the stories and genres that the students will be reading. In the student edition, the students have a copy of the shared reading text that is full of pictures and appropriate text for students. In the online resources, there are leveled readers that teachers can assign or choose from for small groups.

Questions in the materials are high-quality text-dependent and text-specific questions. The overwhelming majority of these questions are text-specific and draw student attention to the particulars in the text.

*Statements of appraisal and supporting evidence:*

The questions in the materials are high-quality, text-dependent questions. Evidence is found in the student edition in the shared reading sections. Students are asked critical thinking questions while they are reading the texts that are assigned for the week. The students also have comprehension questions at the end of the week's lesson to ensure their understanding. The teacher edition includes blue font to highlight questions that can be asked of students, prompting whole group discussion.

Materials provide scaffolding and supports to enable students' learning of Spanish language arts.

*Statements of appraisal and supporting evidence:*

The materials provide scaffolding and support for students' learning of Spanish language. The evidence can be found in the middle of the lessons, where they scaffold the learning for the students. They also give additional strategies for struggling or advanced students. In the back of every teacher edition, they also have a text complexity page that gives support for English language learners, interventions, and at level and advanced students.

**All Content Review** - Materials are reviewed for relevant criteria pertaining to the support for teachers and students in the material regarding the progression of the standards, lesson structure, pacing, assessment, individual learners and cultural relevance.

Average Score

97%

Materials are coherent and consistent with the standards that all students should study in order to be college and career ready.

*Statements of appraisal and supporting evidence:*

The materials are coherent and consistent with the standards that all students should study in order to be college and career ready. The evidence can be found in at the beginning of every teacher edition unit. These sections have a list of standards, sections, and sequence included in each unit.

Materials are well designed and take into account effective lesson structure and pacing.

*Statements of appraisal and supporting evidence:*

The materials are well designed and take into account effective lesson structure and pacing. The evidence can be found in the teacher edition under the table of contents. There is a pacing guide to follow. The pacing guide is broken into weekly and daily lessons to be followed.

Materials support teacher planning, learning, and understanding of the standards.

*Statements of appraisal and supporting evidence:*

The materials support teacher planning, learning, and understanding of standards. The evidence can be found in the online resources where they provide videos for teacher to watch before the lesson to have an idea of how it will be taught. The teacher edition also has side notes in English for the teacher to refer to if needed.

Materials offer teachers resources and tools to collect ongoing data about student progress on the standards.

*Statements of appraisal and supporting evidence:*

The materials offer teachers resources and tools to collect ongoing data about student progress on the standards. The evidence can be found in the online resources. The online resources have various amounts of assessments that can be given to the students online and on paper. These assessments are editable and keep track of the students progress. They provide a reading spot that consists of fluency assessments and fluency progress sheets.

Materials support effective use of technology to enhance student learning.

*Statements of appraisal and supporting evidence:*

The material supports effective use of technology to enhance student learning. The evidence is found in the front of the student edition workbook with a key of icons to remind the student that there is an online resource that goes with the lessons. The icons are also found in the teacher edition to remind the teacher of the additional online resources available.

Materials can be easily customized for individual learners.

*Statements of appraisal and supporting evidence:*

The materials can be easily customized for individual learners. The evidence can be found in the online resources, which allow the editing of some of the assessments and worksheets to meet the needs of each individual student. They also provide a book club where the students are allowed to choose their text of choice to promote reading.

Materials give all students extensive opportunities and support to explore key concepts.

*Statements of appraisal and supporting evidence:*

The materials give all students extensive opportunities and support to explore key concepts. The evidence can be found in the culminating project that is provided for the students and teachers at the end of each unit. The students are able to research and explore the key concepts that have been taught and learned throughout the unit.

Materials take into account cultural perspectives.

*Statements of appraisal and supporting evidence:*

The materials take into account cultural perspectives. The evidence can be found in the texts the students read throughout the units. For example, the students read a story about different perspectives that they may encounter and how it connects to their own cultural and linguistic backgrounds.

Materials include a culturally responsive lens.

*Statements of appraisal and supporting evidence:*

The materials include a culturally responsive lens. The evidence can be found in the stories that the students read. For example, the students read informational stories with a variety of iconic people with diverse ethnic backgrounds. The stories portray these people in a positive cultural lens and how they created a change in society.

**Reviewers' Professional Summation** - These materials are reviewed by Level II and Level III educators from across New Mexico. The reviewers have brought their knowledge, experience and expertise into the review of these materials. They offer here their individual summary of the material as a whole.

Reviewer #: 91

*Background and experience:*

I am currently a 6th-8th grade middle school SLA teacher. I have over 15 years of bilingual education experience teaching grades 1st-8th grade with 1st and 2nd being the grades with the most experience. I have a Master's in Education, with endorsements in bilingual, TESOL, reading and world languages. I am currently working on my PHD in Curriculum and Instruction with an emphasis in Language, Culture and Literacy.

*Professional summary of material:*

The material provided by the publisher contains evidence of most standards being covered throughout the lessons with additional bonus, mini-lessons, and extra lessons to cover the remaining standards. The teacher edition provides the teacher with a variety of resources and tools to plan and implement the lessons effectively through detailed table of contents, fundamental plans and options for differentiated instruction. There are three major components into which the materials are organized: reading workshops, writing workshops and culminating projects/presentations. The teachers are provided with a vast amount of online resources that allows them to differentiate activities, lessons and assessments based on each students individual needs. The CLR component is well presented in the materials, as the publisher provides a variety of informational and literature text that exemplifies a rich culturally and linguistic lens in a positive and unbiased format. Students are provided with an interactive student book that is well organized, visually pleasing and filled with texts, reading prompts, writing prompts, interactive activities and opportunities for them to practice skills learned as well as assessments that are embedded throughout the curriculum. Furthermore, it includes a culminating end of unit research project that measures student growth and allows students to apply the skills learned in each unit. Online student resources also provide students opportunities to practice, choose books from an extensive digital library, and take online assessments.

Reviewer #: 92

*Background and experience:*

I am currently a bilingual pull-out teacher for K-3 students. I have been teaching for 11 years, and out of those 11 years I have taught bilingual for about 8 years. I taught 2 years in 1st grade and the rest have been in 3rd grade. I have a Bachelor's degree in Bilingual Elementary Education and a Master's in Education Administration. I have an endorsement in bilingual and TESOL.

*Professional summary of material:*

This material includes many components that help with the teaching of the common core standards taught in 1st grade. The material covers the majority of the standards, with the remaining standards being presented as bonus lessons. This material incorporates technology in many ways. It presents a video as an introduction to the unit. After the video, there is an essential question that will be the culmination when it is answered. After the questions, there is follow up with vocabulary. The vocabulary that this material uses is both academic and content specific. There are many different activities that the students can do with vocabulary. After vocabulary, this material incorporates language mini lessons, then reading foundations along with reading comprehension. This material has a variety of texts that students can connect with culturally and linguistically. This material also includes writing and it culminates with a research project.

Reviewer #: 93

*Background and experience:*

I am currently a 3rd grade bilingual teacher. I have been teaching 3rd grade for six years. I have experience in bilingual classrooms in 1st, 2nd, and 3rd grade. I have a Bachelor's in Elementary Education. I also have a Master's in Bilingual and ESL Elementary Education. I have endorsements in mathematics, bilingual and TESOL.

*Professional summary of material:*

The materials are comprehensive and attempt to complete all the standards. The materials are all in Spanish and provide many different resources online, in the teacher edition, and in the student edition. Each Unit has a layout that is easy to follow and easy to understand for the teacher and students. The materials provide a variety of texts that are at the students' grade level as well as multiple culturally diverse text. The curriculum has great opportunities for the students to make connections with their culture and background knowledge. The online resources are very organized and easy to follow. The search option is very easy to use and the teacher edition makes it easy to find the resources that are needed.